

令和4年5月10日
出入国在留管理庁

いのち あぶ 命が危ないためウクライナから日本にきたみなさまへ（４）

1 ウクライナ避難民支援サイトについて

「ウクライナ避難民支援サイト」を5月9日に開設しました。

このサイトでは、あなたが住んでいる地域で、あなたが欲しい物資やサービスの提供があるかどうかを調べることができます。



(URL) <https://zairyushien02.force.com>

物資は、洋服、家具、食料、通信機器などです。

サービスは、通訳、送迎、行政手続援助、メンタルケア、相談窓口などです。

物資やサービスには数に限りがあるものもあるため、必ず受け取れることをお約束するものではありませんので注意してください。

サイトを利用するためには、この封筒に入っているあなたのID、パスワードが必要です。

「ウクライナ避難民支援サイト」の利用のしかたは、封筒に入れた説明書を読んでください。

(The fourth letter)

「ウクライナ避難民支援サイト」で欲しい物資やサービスを見つけたり、分からないことがあったら、電話相談窓口に電話をしてください。

電話番号：03-5363-3006

受付時間：午前9時から午後5時まで（土・日・祝を除く）

皆さん、ぜひ利用してください。

あなたのログインID、パスワードは別紙のとおりです。

2 ウクライナ避難民受入支援担当について

入管では、みなさんからの相談を受け付ける窓口を地方の入管事務所に設置しました。

窓口一覧の資料を送りますので、困ったことがあれば、最寄りの入管事務所に相談してください。外国語での相談の場合、通訳の都合により相談を受けられるまで時間がかかることがあります。

3 銀行口座の開設について

銀行で口座を作りたいときは、銀行の窓口で、住所や在留期間のわかる書類（在留カード）を見せてください。（在留カードを取得する

(The fourth letter)

には、在留資格を「短期滞在」から「特定活動」に切り替える必要が
あります。）「ウクライナの避難民であることの証明書」だけでは、
口座は作れませんが、在留カードと一緒に窓口の人に見せてくださ
い。

4 日本で困ったときは、次のところに電話してください。

○困ったときの連絡先（F R E S C ヘルプデスク）

電話番号：0120-76-2029（フリーダイヤル）

受付時間：午前9時から午後8時まで（平日）

午前9時から午後5時まで（土・日・祝日）

U R L : https://www.moj.go.jp/isa/support/fresc/ukraine_support.html

※この手紙について質問があるときは、上の

F R E S C ヘルプデスクに電話してください。



5 入管からメールでみなさんに役立つ情報を届けます。みなさんのメ
ールアドレスを知らせてください。

みなさんが入管に知らせた情報を、入管が東京にあるウクライナ

大使館に知らせてもいいと思う人は、教えてください。

○メールアドレスを知らせるところ

メールアドレス：ukraine_support@i.moj.go.jp

(The fourth letter)

メールに書くこと：

(1) 名前、性別、生年月日、電話番号、メールアドレス

(2) (1) のこと全部と、この手紙を送った住所を、東京にある

ウクライナ大使館に教えてよいか

6 みんなの日本での生活を助ける資料を送ります。読んでください。

今後も役に立つ資料を送ります。

(1) ウクライナ避難民支援サイトとは

(2) ウクライナ避難民支援サイトの利用規約

(3) ウクライナ避難民受入支援担当の配置先一覧

(The fourth letter)

May 10, 2022

Immigration Services Agency of Japan (ISA)

Information for those who have fled to Japan from Ukraine (4)

1 Ukrainian Evacuee Support Website

We launched a *Ukrainian Evacuee Support Website* on May 9.

By using this site, you can look up whether supplies and services that you want can be provided in the area where you live.



URL: <https://zairyushien02.force.com>

Available supplies include clothes, furniture, food, and communication equipment.

Available services include interpreting, pick-up/drop-off, assistance with administrative procedures, mental health care, and consultation service desks.

Please note that, because supplies and services are limited, there is no guarantee that you will be able to receive them.

To use the site, you will need an ID and password, which are included in this envelope.

For details on how to use the *Ukrainian Evacuee Support Website*, please read the instructions included in the envelope.

If you find supplies or services you want on the *Ukrainian Evacuee Support Website* or have any questions, please call the telephone consultation service desk.

Phone number: 03-5363-3006

Reception hours: 9:00 am to 5:00 pm (except on Saturdays, Sundays, and national holidays)

Please feel free to take advantage of this service.

Your login ID and password are indicated in the attachment.

(The fourth letter)

2 Locations in charge of providing support related to the acceptance of Ukrainian evacuees

The Immigration Services Agency (ISA) has set up help desks that offer consultation services at regional ISA offices.

We have sent a list of such help desks, so please consult with your nearest ISA office if you have any problems. Please note that, in the case of consultation in languages other than Japanese, you might have to wait for consultation depending on the availability of an interpreter.

3 Opening a bank account

If you would like to open a bank account, please present documentation (such as a residence card) that shows your address and period of stay at a bank help desk. (To obtain a residence card, it is necessary to change your status of residence from *Temporary Visitor* to *Designated Activities*.) Note that you cannot open an account with an *Evacuee from Ukraine Certification Card* alone, but please show it to the person at the help desk along with your residence card.

4 If you have any problems while in Japan, please call the number below.

○ Contact information for problems (FRESC Help Desk)

Phone number: 0120-76-2029 (toll-free number)

Reception hours: 9:00 am to 8:00 pm (weekdays)

9:00 am to 5:00 pm (Saturdays, Sundays, and national holidays)

URL: https://www.moj.go.jp/isa/support/fresc/ukraine_support.html

* If you have any questions about this letter, please call the FRESC Help Desk above.



5 The ISA sends helpful information to everyone via email.

Therefore, please tell us your email address.

Also tell us if it is okay for the ISA to notify the Embassy of Ukraine in Tokyo of the information that you give the ISA.

○ Send your email address to

Email address: ukraine_support@i.moj.go.jp

What to write in the email:

(The fourth letter)

- (1) Your name, gender, date of birth, phone number, and email address
- (2) Whether it is okay for us to send the information in (1) as well as the address to which this letter was sent to the Embassy of Ukraine in Tokyo

6 Materials that can help with life in Japan will be sent to you. Please read them. We are committed to sending useful materials.

- (1) Ukrainian Evacuee Support Website
- (2) Ukrainian Evacuee Support Website Terms of Use
- (3) Locations in Charge of Providing Support Related to the Acceptance of Ukrainian Evacuees

(Четвертий лист)

10 травня 2022 року

Міграційна служба Японії

**Інформація для осіб, які прибули до Японії,
рятуючись від загрози життю і здоров'ю.**

1. Про сайт «Веб-сайту допомоги переміщеним особам України»

9 травня було відкрито сайт для пожертв предметів першої необхідності. На цьому сайті ви можете дізнатися, чи є у вашому регіоні постачання чи послуги, які вам потрібні.



Сайт : <https://zairyushien02.force.com>

Постачання включають одяг, меблі, продукти харчування та засоби зв'язку. Послуги включають перекладачів, транспорт, допомога в адміністративних процедурах, психіатрична допомога та консультаційні послуги.

Зверніть увагу, що кількість товарів та послуг обмежена та отримання не гарантовано.

Для використання сайту вам знадобляться ваш ID та пароль, які ви знайдете в цьому конверті.

Для отримання інструкцій щодо використання сайту «Веб-сайту допомоги переміщеним особам України», будь ласка, ознайомтеся з інструкціями, вкладеними в конверт.

Якщо ви знайшли потрібні вам товари або послуги на сайті «Веб-сайту допомоги переміщеним особам України» або у вас виникли запитання, зателефонуйте за телефоном довіри.

Номер телефону : 03-5363-3006

Години роботи : з 9.00 до 17.00 (будні дні)

Ми рекомендуємо скористатися цією послугою.

Ваш ID для входу та пароль додаються.

2. Про працівників з прийому та допомоги переміщеним особам з України

Міграційна служба створила контактні пункти у регіональних міграційних офісах для отримання консультацій. Ми надішлемо вам список контактних осіб, і якщо у вас виникнуть будь-які проблеми, зверніться до найближчого міграційного офісу. Якщо консультація проводиться іноземною мовою, може знадобитися деякий час, доки консультація буде доступна у зв'язку з наявністю перекладача.

3. Відкриття банківського рахунку

Якщо ви бажаєте відкрити банківський рахунок у банку, пред'явіть у касі банку документи із зазначенням вашої адреси та терміну перебування (карту резидента). (Щоб отримати карту резидента, необхідно змінити статус перебування з "коротким візитом" на "Особливі види діяльності"). Ви не можете відкрити рахунок, маючи лише "Посвідчення переміщеної особи України", але ви повинні пред'явити її співробітнику в касі разом із карткою резидента.

4. Якщо у вас виникатимуть проблеми в Японії, телефонуйте за наступним номером.

○ Консультація по телефону (Довідкова служба FRESC)

Номер телефону : 0120-76-2029 (Безкоштовий)

Години роботи : з 9.00 до 20.00 (будні дні)

з 9.00 до 17.00 (субота, неділя, свята)

Сайт : https://www.moj.go.jp/isa/support/fresc/ukraine_support.html

* Якщо у вас виникли запитання щодо цього листа, будь ласка, телефонуйте за номером довідкової служби FRESC.



5. Міграційна служба надсилатиме вам корисну інформацію електронною поштою.

Будь ласка, повідомте нам особисту адресу електронної пошти.

Будь ласка, повідомте нас, про відомості, які ви вважаєте,

(Четвертий лист)

що міграційна служба повинна повідомити Посольство України в Токіо.

○Адреса електронної пошти : ukraine_support@i.moj.go.jp

В листі, який ви надішлете електронною поштою до міграційної служби напишіть:

(1) Ім'я, стать, дата народження, номер телефону та адресу електронної пошти.

(2) Чи можна передати всі дані, які перераховані в пункті (1) до Посольства України в Токіо та вашу адресу електронної пошти,

6. Ми надсилатимемо вам матеріали, які допоможуть вам у вашому житті в Японії. Будь ласка, читайте їх. Ми продовжуватимемо надсилати вам корисні матеріали.

(1) Що таке веб-сайт "Веб-сайту допомоги переміщеним особам України"?

(2) Умови використання веб-сайту "Веб-сайту допомоги переміщеним особам України".

(3) Перелік місць знаходження співробітників щодо прийому та розміщення переміщених осіб України.

ウクライナ避難民支援サイトにアクセスする

インターネットに接続し、『ウクライナ避難民支援サイト』を開いてください。
(メインページ: <https://zairyushien02.force.com>)

1 ユーザ名とパスワードを入力

Имя користувача
Пароль
Увійти

Натисніть тут,
якщо ви забули свій пароль
03-1234-5678
(будній день (平日) :09:00~17:00)

2 「ログイン」を押下

ユーザ名は「証明書番号 + 生年月日 + @zairyushien02.jp」から構成されています。

例) 証明書番号 : UKR000001
生年月日 : 1970年1月1日
ユーザ名 : ukr00000119700101@zairyushien02.jp

(注)
この証明書は出入国在留管理庁から
順次、送付又はお渡しする予定です。
証明書が届いていなくても、ウクライナ
避難民支援サイトを利用することができます。

証明書番号 000000000000

見本

ウクライナ避難民であることの証明書

Посвідчення переміщеної особи України

氏名 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Прізвище/ім'я
国籍・地域 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Національність/Країна 0000年00月00日生
Дата народження (Рік/місяць/день)
入国年月日 0000年00月00日
Дата в'їзду на територію Японії
身分証明書番号 00000000000000000000
Номер посвідчення особи

上記の者は、ウクライナ避難民として日本国政府が受け入れた者であることを証明します。
Це посвідчення свідчить, що вищевказана особа є особою, прийнятою урядом Японії як переміщена особа України.

0000年00月00日

出入国在留管理庁長官
Директор Міграційної Служби Японії

出入国在留管理庁長官之印

入力された情報でログイン認証が成功すると、以下のページが表示されます。

※Оскільки поставки та послуги обмежені, ми уточнюємо у постачальника.
(物資・サービスには限りがございますので、提供者に確認いたします。)

пошук (検索)

Припаси (物資)

Обслуговування (サービス)

Підтримка цільової зони (支援対象地域)

результат (結果) (0)

Номер (支援物資No)	Огляд підтримки	Підтримка цільової зони (支援対象地域)
----------------	-----------------	----------------------------------

How to Access the Ukrainian Evacuee Support Website

Connect to the Internet, and then open the *Ukrainian Evacuee Support Website*.

(Main page: <https://zairyushien02.force.com>)

1 Enter your username and password.

Ім'я користувача

Пароль

Увійти

2 Click Login.

Натисніть тут, якщо ви забули свій пароль
03-1234-5678
(будній день (平日) :09:00~17:00)

Your username has the following format: *certificate number + date of birth + @zairyushien02.jp*

Example) Certificate number: UKR000001

Date of birth: January 1, 1970

Username: ukr00000119700101@zairyushien02.jp

Notes

The Immigration Services Agency of Japan plans to send out certification cards as they become available.

Note that the Ukrainian Evacuee Support Website can be used even without a certification card.

証明書番号 000000000000

見本

ウクライナ避難民であることの証明書

Посвідчення переміщеної особи України

氏名 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Прізвище/ім'я

国籍・地域 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Національність/Країна

Дата народження (Рік/місяць/день) 0000 年 00 月 00 日生

入国年月日 0000 年 00 月 00 日
Дата в'їзду на територію Японії

身分証明書番号 000000000000000000
Номер посвідчення особи

上記の者は、ウクライナ避難民として日本国政府が受け入れた者であることを証明します。
Це посвідчення свідчить, що вищевказана особа є особою, прийнятою урядом Японії як переміщена особа України.

0000 年 00 月 00 日

出入国在留管理庁長官
Директор Міграційної Служби Японії

出入国在留管理庁長官之印

Once the login attempt is authenticated by using the entered information, a page similar to the following is displayed.

※Оскільки поставки та послуги обмежені, ми уточнюємо у постачальника.
(物資・サービスには限りがございますので、提供者に確認いたします。)

пошук (検索)

Припаси (物資)

Обслуговування (サービス)

Підтримка цільової зони (支援対象地域)

результат (結果) (0)

Номер (支援物資No)

Огляд підтримки

Підтримка цільової зони (支援対象地域)

Доступ до веб-сайту допомоги переміщеним особам України

Будь ласка, підключіться до Інтернету та відкрийте "Сайт допомоги переміщених осіб України".

(Головна сторінка : <https://zairyushien02.force.com>)

1

Введіть своє ім'я користувача та пароль.



Ім'я користувача



Пароль

Увійти

Натисніть тут,
якщо ви забули свій пароль
03-1234-5678
(будній день (平日) : 09:00~17:00)

2

Натисніть кнопку "Вхід".

Ваше ім'я користувача складається з 'номера посвідчення + дата народження + @zairyushien02.jp'.

Напр.) Номера посвідчення : UKR000001

Дата народження : 1970年1月1日 (Рік/місяць/день)

Ім'я користувача : ukr00000119700101@zairyushien02.jp

Примітка:

Це посвідчення буде надіслано або видано в установленому порядку Міграційною службою.

Навіть якщо ви не отримали посвідчення, ви можете скористатися сайтом допомоги переміщених осіб України.

証明書番号 000000000000

見本



ウクライナ避難民であることの証明書

Посвідчення переміщеної особи України

氏名 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Прізвище/ім'я
国籍・地域 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Національність/Країна
0000 年 00 月 00 日生
Дата народження (Рік/місяць/день)
入国年月日 0000 年 00 月 00 日
Дата візду на територію Японії
身分証明書番号 000000000000000000
Номер посвідчення особи
上記の者は、ウクライナ避難民として日本国政府が受け入れた者であることを証明します。
Ця особа є особою, прийнятою урядом Японії як переміщена особа України.
0000 年 00 月 00 日
Рік Місяць День
出入国在留管理庁長官
Директор Міграційної Служби Японії


У разі успішної аутентифікації після введення інформації буде відображено наступну сторінку.

※Оскільки поставки та послуги обмежені, ми уточнюємо у постачальника.
(物資・サービスには限りがございますので、提供者に確認いたします。)

пошук (検索)

↑

Q

пошук

Припаси (物資)

Обслуговування (サービス)

Подтримка цільової зони (支援対象地域)

-

результат (結果) (0)

Номер (支援物資No)

Огляд підтримки

▼

Подтримка цільової зони (支援対象地域)

▼

ウクライナ避難民支援サイト利用規約

本ウェブサイト「<https://zairyushien02.force.com>」は公益財団法人アジア福祉教育財団難民事情本部（以下「RHQ」という。）を介し、ウクライナからの避難民（以下「避難民」という。）と避難民への支援を申し出ている自治体、企業等（以下「支援者」という。）をインターネットを通じてマッチング支援を行うものです。本ウェブサイトを利用するには、下記規約に同意いただくことが必要です。利用者が本ウェブサイトを利用したとき、利用者は、下記利用規約に同意したものとみなされます。

なお、下記規約は日本語で定義されたものです。下記規約の翻訳版と日本語版に相違がある場合は、日本語版が優先されるものとします。

記

1. 利用可能な時間

本ウェブサイトは、原則 24 時間 365 日、ご利用いただけます。

ただし、本ウェブサイトのメンテナンス等の必要があるときは、利用者への事前の通知を行うことなく、本ウェブサイトの運用の停止等を行うことができます。

2. 著作権

本ウェブサイトの著作権は、RHQ が保有し、国際条約及び著作権法により保護されていることから、本ウェブサイトの著作権が譲渡されることはありません。

3. 禁止事項

本ウェブサイトの利用に当たっては、次に掲げる行為を禁止します。

- (1) 本ウェブサイトを避難民と支援者のマッチング支援以外の目的で利用すること。
- (2) 本ウェブサイトに対し、不正にアクセスすること。
- (3) 本ウェブサイトにおいて RHQ が利用者に対して提供する一切のプログラムについて、RHQ の許可なく改変、頒布すること。
- (4) 本ウェブサイトの管理及び運営を故意に妨害すること。
- (5) 本ウェブサイトに対し、ウィルスに感染したファイルを故意に送信すること。
- (6) 他人になりすまして本ウェブサイトを利用すること。

4. 免責事項

本ウェブサイトの認証 ID・パスワードは、いずれも本人を証明するものとなるため厳重な管理が必要です。認証 ID・パスワードの管理及びこれらの管理から派生する責任は利用者が負うものとし、RHQ は一切の責任を負いません。

また、本ウェブサイト利用から派生する責任は利用者が負うものとし、RHQ は一切の責任を負いません。

5. 収集する情報の範囲と利用目的

- (1) 本ウェブサイトでは、避難民からの支援要請等に係る情報を収集しています。これらの情報は、「個人情報の保護に関する法律」に基づき、利用者の権利利益の保護に留意し、適切に管理することとしています。
- (2) 本ウェブサイトでは、利用者の証跡情報を取得する機能を設けており、証跡の取得、保存、点検及び分析を行う可能性があります。

6. 利用規約の変更

RHQ は、必要があると認めるときは、利用者への事前の通知を行うことなく、本規約を変更することができます。本規約の変更後に、利用者が本ウェブサイトを利用したとき、利用者は、変更後の利用規約に同意したものとみなされます。

Ukrainian Evacuee Support Website Terms of Use

The Website (<https://zairyushien02.force.com>) provides Internet-based support to match evacuees from Ukraine (called *Evacuees* below) with municipalities, companies, and other organizations that offer support to such Evacuees (called *Supporters* below) through the Refugee Assistance Headquarters (called *the RHQ* below). To use the Website, it is necessary to agree to the Terms of Use below. Upon using the Website, users are assumed to agree to these Terms of Use.

Note that these Terms of Use were originally defined in Japanese. In the case of differences between the Japanese Terms of Use and translated versions, the Japanese version is assumed to take precedence.

Details

1. Available times

The Website can be used 24 hours per day, 365 days per year.

However, when it is necessary to maintain the Website, etc., the Website's operation might be suspended or otherwise changed without prior notice to users.

2. Copyright

The Website's copyright is owned by the RHQ and is protected by international treaties and copyright laws. Therefore, the Website copyright will never be assigned.

3. Prohibited acts

The following acts are prohibited when using the Website:

- (1) Using the Website for any purpose other than supporting the matching of Evacuees and Supporters
- (2) Gaining unauthorized access to the Website
- (3) Modifying or distributing any programs provided by the RHQ to users through the Website without the RHQ's permission
- (4) Intentionally interfering with the management or operation of the Website
- (5) Intentionally sending files infected with viruses to the Website
- (6) Impersonating someone else to use the Website

4. Disclaimer

Authentication IDs and passwords for the Website are used to prove the identities of users, so they must be strictly managed. Users are assumed to be responsible for both the management of authentication IDs and passwords as well as any associated responsibilities,

and the RHQ will assume no responsibility for the above.

In addition, users are also assumed to bear any responsibilities associated with using the Website, and the RHQ will assume no responsibility for the above.

5. Scope and purpose of using collected information

(1) Information related to requests for support from Evacuees, etc. is collected for the Website.

Based on the *Act on the Protection of Personal Information*, this information will be suitably managed so as to protect the rights and interests of users.

(2) The Website has functions for obtaining user trail information, and there is a possibility of obtaining, saving, inspecting, and analyzing such trails.

6. Changes to the Terms of Use

When deemed necessary, the RHQ reserves the right to change these Terms of Use without prior notice to users. After these Terms of Use are changed, users are assumed to agree to them upon using the Website.

Правила та умови використання веб-сайту «Надання Предметів Першої Необхідності»

Даний веб-сайт "<https://zairyushien02.force.com>" керується Штабом у справах біженців Азіатського фонду добробуту та освіти (далі "RHQ") та забезпечує зв'язок між переміщеними особами з України (далі "переміщені особи") та місцевими органами влади, компаніями і т.д., що пропонують допомогу переміщеним особам (далі "прихильники") через мережу Інтернет. Для того, щоб використовувати цей сайт, користувачі повинні погодитися з такими положеннями та умовами. Користувачі цього веб-сайту вважаються такими, що погодилися з наступними положеннями та умовами.

Наведені нижче положення та умови мають японські визначення. У разі будь-яких розбіжностей між перекладеною версією нижченаведених положень та умов та японською версією, переважну силу має японська версія.

Положення та умови:

1. Години доступу

Як правило, сайт доступний 24 години на добу, 365 днів на рік, однак робота сайту може бути призупинена без попереднього повідомлення користувачів, при необхідності технічного обслуговування.

2. Авторське право.

Авторські права на веб-сайт належать RHQ та захищені міжнародними договорами та законами про авторське право, тому авторські права на веб-сайт не підлягають передачі.

3. Заборонені дії

Під час використання веб-сайту заборонено наведені нижче дії.

- (1) Використання цього веб-сайту в будь-яких цілях, крім підтримки пошуку «переміщених осіб» та «прихильників».
- (2) Несанкціонований доступ до веб-сайту.
- (3) Змінювати або розповсюджувати будь-яку програму, надану RHQ користувачам на веб-сайті, без дозволу RHQ.
- (4) Має намір втручатися в управління та роботу веб-сайту.
- (5) Має намір завантажувати файли на веб-сайт RHQ, заражені вірусами.
- (6) Видавати себе за іншу особу під час використання цього веб-сайту.

4. Відмова від відповідальності

Необхідно звертатися строго з автентифікаційним ID та паролем для цього сайту, оскільки

вони є підтвердженням особистості. Користувачі є відповідальними за управління своїм автентифікаційним ID та паролем і RHQ не несе жодної відповідальності за будь-які наслідки, що випливають з їхнього управління. Також RHQ не несе жодної відповідальності за будь-які зобов'язання, що виникають в результаті використання веб-сайту.

5. Обсяг інформації та мета її використання

- (1) На цьому сайті зібрана інформація щодо запитів про допомогу від переміщених осіб. Управління цією інформацією здійснюється належним чином відповідно до Закону "Про захист персональних даних, із турботою про захист прав та інтересів користувачів".
- (2) Веб-сайт має функції для отримання інформації про відвідування користувачів і може отримувати, зберігати, перевіряти та аналізувати дані про відвідування.

6. Зміни в умовах користування

При необхідності, RHQ може змінити ці умови користування без попереднього повідомлення користувача. При використанні веб-сайту після внесення змін до цих положень та умов вважається, що користувач погодився зі зміненими положеннями та умовами.

ウクライナ避難民受入支援担当 配置先一覧

所属官署	部門・出張所		電話	担当都道府県
札幌出入国在留管理局	審査部門		011-261-9658	北海道
		函館出張所	0138-41-6922	
		旭川出張所	0166-38-6755	
		釧路港出張所	0154-22-2430	
		稚内港出張所	0162-23-3269	
		千歳苫小牧出張所	0144-32-9012	
仙台出入国在留管理局	審査部門		022-256-6073	宮城県等※
		酒田港出張所	0234-22-2746	山形県
		青森出張所	017-777-2939	青森県
		秋田出張所	018-895-5221	秋田県
		郡山出張所	024-962-7221	福島県
		盛岡出張所	019-621-1206	岩手県
東京出入国在留管理局	在留支援部門		03-5363-3025	東京都等※
		水戸出張所	029-300-3601	茨城県
		さいたま出張所	048-851-9671	埼玉県
		千葉出張所	043-242-6597	千葉県
		宇都宮出張所	028-600-7750	栃木県
		高崎出張所	027-328-1154	群馬県
		立川出張所	042-528-7179	東京都
		新潟出張所	025-275-4735	新潟県
		長野出張所	026-232-3317	長野県
		甲府出張所	055-255-3350	山梨県
東京出入国在留管理局 横浜支局	就労・永住審査部門		0570-045259（20＃）	神奈川県
		川崎出張所	044-965-0012	

※担当都道府県は、管下出張所が担当する都道府県を含みます。

所属官署	部門・出張所		電話	担当都道府県
名古屋出入国 在留管理局	審査管理部門		0570-052259（140＃）	愛知県等※
		富山出張所	076-495-1580	富山県
		金沢出張所	076-222-2450	石川県
		福井出張所	0776-28-2101	福井県
		岐阜出張所	058-214-6168	岐阜県
		静岡出張所	054-653-5571	静岡県
		浜松出張所	053-458-6496	
		豊橋港出張所	0532-32-6567	愛知県
		四日市港出張所	059-352-5695	三重県
大阪出入国在 留管理局	審査管理部門		06-4703-2115	大阪府等※
		大津出張所	077-511-4231	滋賀県
		京都出張所	075-752-5997	京都府
		舞鶴港出張所	0773-75-1149	
		奈良出張所	0742-23-6501	奈良県
		和歌山出張所	073-422-8778	和歌山県
大阪出入国在 留管理局 神戸支局	審査部門		078-391-6378	兵庫県
		姫路港出張所	079-235-4688	
広島出入国在 留管理局	就労・永住審査部門		082-221-4526	広島県等※
		境港出張所	0859-47-3600	鳥取県
		松江出張所	0852-21-3834	島根県
		岡山出張所	086-234-3531	岡山県
		福山出張所	084-973-8090	広島県
		下関出張所	083-261-1211	山口県
		周南出張所	0834-21-1329	
高松出入国在 留管理局	審査部門		087-822-5851	香川県等※
		松山出張所	089-932-0895	愛媛県
		小松島港出張所	0885-32-1530	徳島県
		高知出張所	088-871-7030	高知県

※担当都道府県は、管下出張所が担当する都道府県を含みます。

所属官署	部門・出張所		電話	担当都道府県
福岡出入国在留管理局	審査管理部門		092-717-7595	福岡県等※
		北九州出張所	093-582-6915	福岡県
		佐賀出張所	0952-36-6262	佐賀県
		長崎出張所	095-822-5289	長崎県
		対馬出張所	0920-52-0432	
		熊本出張所	096-362-1721	熊本県
		大分出張所	097-536-5006	大分県
		宮崎出張所	0985-31-3580	宮崎県
		鹿児島出張所	099-222-5658	鹿児島県
福岡出入国在留管理局 那覇支局	審査部門		098-832-4186	沖縄県
		嘉手納出張所	098-957-5252	
		石垣港出張所	0980-82-2333	
		宮古島出張所	0980-72-3440	

※担当都道府県は、管下出張所が担当する都道府県を含みます。

Locations in Charge of Providing Support Related to the Acceptance of Ukrainian Evacuees

Bureau	Department or Branch Office		Phone number	Jurisdiction
Sapporo Regional Immigration Services Bureau	Status Division		011-261-9658	Hokkaido
		Hakodate Branch Office	0138-41-6922	
		Asahikawa Branch Office	0166-38-6755	
		Kushiro Port Branch Office	0154-22-2430	
		Wakkanai Port Branch Office	0162-23-3269	
		Chitose Tomakomai Branch Office	0144-32-9012	
Sendai Regional Immigration Services Bureau	Status Division		022-256-6073	Miyagi Prefecture, etc. *
		Sakata Port Branch Office	0234-22-2746	Yamagata Prefecture
		Aomori Branch Office	017-777-2939	Aomori Prefecture
		Akita Branch Office	018-895-5221	Akita Prefecture
		Koriyama Branch Office	024-962-7221	Fukushima Prefecture
		Morioka Branch Office	019-621-1206	Iwate Prefecture
Tokyo Regional Immigration Services Bureau	Residence Support Department		03-5363-3025	Tokyo, etc. *
		Mito Branch Office	029-300-3601	Ibaraki Prefecture
		Saitama Branch Office	048-851-9671	Saitama Prefecture
		Chiba Branch Office	043-242-6597	Chiba Prefecture
		Utsunomiya Branch Office	028-600-7750	Tochigi Prefecture
		Takasaki Branch Office	027-328-1154	Gunma Prefecture
		Tachikawa Branch Office	042-528-7179	Tokyo
		Niigata Branch Office	025-275-4735	Niigata Prefecture
		Nagano Branch Office	026-232-3317	Nagano Prefecture
		Kofu Branch Office	055-255-3350	Yamanashi Prefecture
Tokyo Regional Immigration Services Bureau Yokohama District Immigration Services Office	Business, Employment, and Permanent Residence Inspection Department		0570-045259 (20#)	Kanagawa Prefecture
		Kawasaki Branch Office	044-965-0012	

* The indicated prefectures include the prefectures handled by Branch Offices with jurisdiction.

Bureau	Department or Branch Office		Phone number	Jurisdiction
Nagoya Regional Immigration Services Bureau	Inspection Coordination Department		0570-052259 (140#)	Aichi Prefecture, etc. *
		Toyama Branch Office	076-495-1580	Toyama Prefecture
		Kanazawa Branch Office	076-222-2450	Ishikawa Prefecture
		Fukui Branch Office	0776-28-2101	Fukui Prefecture
		Gifu Branch Office	058-214-6168	Gifu Prefecture
		Shizuoka Branch Office	054-653-5571	Shizuoka Prefecture
		Hamamatsu Branch Office	053-458-6496	
		Toyohashi Port Branch Office	0532-32-6567	Aichi Prefecture
		Yotsukaichi Port Branch Office	059-352-5695	Mie Prefecture
Osaka Regional Immigration Services Bureau	Inspection Coordination Department		06-4703-2115	Osaka Prefecture, etc. *
		Otsu Branch Office	077-511-4231	Shiga Prefecture
		Kyoto Branch Office	075-752-5997	Kyoto Prefecture
		Maizuru Port Branch Office	0773-75-1149	
		Nara Branch Office	0742-23-6501	Nara Prefecture
		Wakayama Branch Office	073-422-8778	Wakayama Prefecture
Osaka Regional Immigration Services Bureau Kobe District Immigration Services Office	Status Division		078-391-6378	Hyogo Prefecture
		Himeji Port Branch Office	079-235-4688	
Hiroshima Regional Immigration Services Bureau	Business, Employment, and Permanent Residence Inspection		082-221-4526	Hiroshima Prefecture, etc. *
		Sakaiminato Branch Office	0859-47-3600	Tottori Prefecture
		Matsue Branch Office	0852-21-3834	Shimane Prefecture
		Okayama Branch Office	086-234-3531	Okayama Prefecture
		Fukuyama Branch Office	084-973-8090	Hiroshima Prefecture
		Shimonoseki Branch Office	083-261-1211	Yamaguchi Prefecture
		Shunan Branch Office	0834-21-1329	
Takamatsu Regional Immigration Services Bureau	Status Division		087-822-5851	Kagawa Prefecture, etc. *
		Matsuyama Branch Office	089-932-0895	Ehime Prefecture
		Komatsujima Port Branch Office	0885-32-1530	Tokushima Prefecture
		Kochi Branch Office	088-871-7030	Kochi Prefecture

* The indicated prefectures include the prefectures handled by Branch Offices with jurisdiction.

Bureau	Department or Branch Office		Phone number	Jurisdiction
Fukuoka Regional Immigration Services Bureau	Inspection Coordination Department		092-717-7595	Fukuoka Prefecture, etc. *
		Kitakyushu Branch Office	093-582-6915	Fukuoka Prefecture
		Saga Branch Office	0952-36-6262	Saga Prefecture
		Nagasaki Branch Office	095-822-5289	Nagasaki Prefecture
		Tsushima Branch Office	0920-52-0432	
		Kumamoto Branch Office	096-362-1721	Kumamoto Prefecture
		Oita Branch Office	097-536-5006	Oita Prefecture
		Miyazaki Branch Office	0985-31-3580	Miyazaki Prefecture
		Kagoshima Branch Office	099-222-5658	Kagoshima Prefecture
Fukuoka Regional Immigration Services Bureau Naha District Immigration Services Office	Status Division		098-832-4186	Okinawa Prefecture
		Kadena Branch Office	098-957-5252	
		Ishigaki Port Branch Office	0980-82-2333	
		Miyakojima Branch Office	0980-72-3440	

* The indicated prefectures include the prefectures handled by Branch Offices with jurisdiction.

Станом на 28 квітня
2022 року

Перелік місць знаходження співробітників щодо прийому та поселення переміщених осіб України

Регіональне бюро	відділ/філія		Номер телефону	Відповідальні префектури
Регіональне бюро міграційної служби Саппоро	Відділ інспекції		011-261-9658	Хоккайдо
		Філ. Хакодате	0138-41-6922	
		Філ. Асахікави	0166-38-6755	
		Філ. порту Кусіро	0154-22-2430	
		Філ. порту Вакканай	0162-23-3269	
		Фил. Тітосе-Томакомай	0144-32-9012	
Регіональне бюро міграційної служби Сендай	Відділ інспекції		022-256-6073	Міягі і т. ін.※
		Філ. порту Сакаті	0234-22-2746	Ямаґата
		Філ. Аоморі	017-777-2939	Аоморі
		Філ. Акіти	018-895-5221	Акіта
		Філ. Коріями	024-962-7221	Фукусіма
		Філ. Моріюки	019-621-1206	Івате
Регіональне бюро міграційної служби Токіо	Відділ підтримки проживання		03-5363-3025	Токіот. ін.※
		Філ. Міто	029-300-3601	Ібаракі
		Філ. Сайтами	048-851-9671	Сайтама
		Філ. Тіби	043-242-6597	Тіба
		Філ. Уцуномія	028-600-7750	Тотіґі
		Філ. Такасаки	027-328-1154	Ґумма
		Філ. Татікави	042-528-7179	Токіо
		Філ. Ніїґати	025-275-4735	Ніїґата
		Філ. Наґано	026-232-3317	Наґано
		Філ. Кофу	055-255-3350	Яманасі
Районний офіс міграційної служби Йокогами	лаштування та отримання		0570-045259(20#)	Канаґава
		Філ. Кавасами	044-965-0012	

※Відповідальні префектури включають відповідальних осіб за філії, що знаходяться під їх юрисдикцією.

Регіональне бюро	відділ/філія		Номер телефону	Відповідальні префектури
Регіональне бюро міграційної служби Наґоя	Відділ інспекції та управління		0570-052259 (140#)	Айті т. ін※
		Філ. Тоями	076-495-1580	Тояма
		Філ. Каназаї	076-222-2450	Ісікава
		Філ. Фукуй	0776-28-2101	Фукуй
		Філ. Гіфу	058-214-6168	Гіфу
		Філ. Сідзуоки	054-653-5571	Сідзуока
		Філ. Хамамацу	053-458-6496	
		Філ. порту Тойохасі	0532-32-6567	Айті
		Філ. порту Йоккаїті	059-352-5695	Міє
Регіональне бюро міграційної служби Осаки	Відділ інспекції та управління		06-4703-2115	Осака т. ін※
		Філ. Оцу	077-511-4231	Сіґа
		Філ. Кіото	075-752-5997	Кіото
		Філ. порту Майдзурі	0773-75-1149	
		Філ. Нарі	0742-23-6501	Нара
		Філ. Вакаяма	073-422-8778	Вакаяма
Районний офіс міграційної служби Кобе	Відділ інспекції		078-391-6378	Хіого
		Філ. порту Хімедзі	079-235-4688	
Регіональне бюро міграційної служби Хіросіми	Планування та отримання		082-221-4526	Хіросіма т. ін※
		Філ. порту Сакай	0859-47-3600	Тотторі
		Філ. Мацуе	0852-21-3834	Сімане
		Філ. Окаяма	086-234-3531	Окаяма
		Філ. Фукуями	084-973-8090	Хіросіма
		Філ. Сімоносеки	083-261-1211	Ямагуті
		Філ. Сюнан	0834-21-1329	
Регіональне бюро міграційної служби Такамацу	Відділ інспекції		087-822-5851	Каґава т. ін※
		Філ. Мацуями	089-932-0895	Ехіме
		Філ. порту Комацушіма	0885-32-1530	Токушіма
		Філ. Коті	088-871-7030	Коті

※Відповідальні префектури включають відповідальних осіб за філії, що знаходяться під їх юрисдикцією.

Регіональне бюро	відділ/філія		Номер телефону	Відповідальні префектури
Регіональне бюро міграційної служби Фукуоки	Відділ інспекції та управління		092-717-7595	Фукуока т. ін*
		Філ. Кітакюсю	093-582-6915	Фукуока
		Філ. Саґі	0952-36-6262	Саґа
		Філ. Наґасакі	095-822-5289	Наґасакі
		Філ. Цуцимі	0920-52-0432	
		Філ. Кумамото	096-362-1721	Кумамото
		Філ. Ойта	097-536-5006	Ойта
		Філ. Міядзаки	0985-31-3580	Міядзаки
		Філ. Каґошіми	099-222-5658	Каґошіма
Регіональне бюро міграційної служби Наха	Відділ інспекції		098-832-4186	Окінава
		Філ. Кадени	098-957-5252	
		Філ. порту Ісіґаки	0980-82-2333	
		Філ. Міякоджіми	0980-72-3440	

*Відповідальні префектури включають відповідальних осіб за філії, що знаходяться під їх юрисдикцією.